

Den Europæiske Unions Tidende

C 62

50. årgang

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

16. marts 2007

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	II <i>Meddelelser</i>	
	MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER	
	Kommissionen	
2007/C 62/01	Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse ⁽¹⁾	1
2007/C 62/02	Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse ⁽¹⁾	2
2007/C 62/03	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.4532 — Lukoil/ConocoPhillips) ⁽¹⁾	3
2007/C 62/04	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.4549 — ABN-AMRO/Allianz/SDU) ⁽¹⁾	3
2007/C 62/05	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.4495 — ALFA Acciai/Cronimet/Remondis/TSR GROUP) ⁽¹⁾	4
	IV <i>Oplysninger</i>	
	OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER	
	Kommissionen	
2007/C 62/06	Euroens vekselkurs	5

DA

V Øvrige meddelelser

ADMINISTRATIVE MEDDELELSER

Kommissionen

2007/C 62/07	Indkaldelse af forslag — GD EAC/05/2007 — Samarbejde mellem EU og Canada inden for videregående uddannelse, erhvervsuddannelse og ungdomsanliggender — TEP-programmet (Transatlantiske udvekslingspartnerskaber) — Meddelelse om offentliggørelse af en indkaldelse af forslag på internettet	6
--------------	---	---

MEDDELELSER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Kommissionen

2007/C 62/08	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.4607 — INM/Providence/CAP II/APN) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	8
2007/C 62/09	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.4592 — Citibank/Egg Bank) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	9
2007/C 62/10	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.4575 — Ricoh/IBM) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	10



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG
ORGANER

KOMMISSIONEN

**Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten
Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse**

(EØS-relevant tekst)

(2007/C 62/01)

Godkendelsesdato	9.2.2007
Sag nr.	N 823/06
Medlemsstat	Nederlandene
Region	Overijssel
Titel (og/eller modtagerens navn)	BioEnergy Twente
Retsgrundlag	Enkelvoudig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de onder de doelstelling vallende regio Oost-Nederland (beschikking van de Commissie van 6.8.2001, C(2001) 2056). Subsidieregeling duurzame energie 2003.
Foranstaltningstype	Individuel støtte
Formål	Miljøbeskyttelse
Støtteform	Direkte støtte
Rammebeløb	Samlet forventet støtteydelse 1,45 mio. EUR
Støtteintensitet	—
Varighed	—
Økonomisk sektor	Energi
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Provincie Overijssel
Andre oplysninger	—

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

**Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten
Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse**

(EØS-relevant tekst)

(2007/C 62/02)

Godkendelsesdato	7.2.2007
Sag nr.	N 705/06
Medlemsstat	Tyskland
Region	—
Titel (og/eller modtagerens navn)	Einsatz von Dämmstoffen aus nachwachsenden Rohstoffen
Retsgrundlag	Richtlinien zur Förderung von Projekten zum Schwerpunkt „Einsatz von Dämmstoffen aus nachwachsenden Rohstoffen“ im Rahmen des Markteinführungsprogramms „Nachwachsende Rohstoffe“ des Bundesministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Formål	Miljøbeskyttelse
Støtteform	Direkte støtte
Rammebeløb	Samlet forventet støtteydelse 5 mio. EUR
Støtteintensitet	50 %
Varighed	1.1.2007-31.12.2007
Økonomisk sektor	Fremstillingsvirksomhed
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz Referat L 6 Postfach 14 02 70 D-53107 Bonn
Andre oplysninger	—

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion
(Sag COMP/M.4532 — Lukoil/ConocoPhillips)

(EØS-relevant tekst)

(2007/C 62/03)

Den 21. februar 2007 besluttede Kommissionen ikke at rejse indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og at erklære den forenelig med fællesmarkedet. Denne beslutning er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på webstedet EUR-Lex under dokumentnummer 32007M4532. EUR-Lex giver online adgang til EU-retten. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion
(Sag COMP/M.4549 — ABN-AMRO/Allianz/SDU)

(EØS-relevant tekst)

(2007/C 62/04)

Den 7. marts 2007 besluttede Kommissionen ikke at rejse indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og at erklære den forenelig med fællesmarkedet. Denne beslutning er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
 - i elektronisk form på webstedet EUR-Lex under dokumentnummer 32007M4549. EUR-Lex giver online adgang til EU-retten. (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion
(Sag COMP/M.4495 — ALFA Acciai/Cronimet/Remondis/TSR GROUP)

(EØS-relevant tekst)

(2007/C 62/05)

Den 6. februar 2007 besluttede Kommissionen ikke at rejse indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og at erklære den forenelig med fællesmarkedet. Denne beslutning er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
 - i elektronisk form på webstedet EUR-Lex under dokumentnummer 32007M4495. EUR-Lex giver online adgang til EU-retten. (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS
INSTITUTIONER OG ORGANER

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

15. marts 2007

(2007/C 62/06)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs	
USD	amerikanske dollar	1,3226	RON rumænske lei	3,3685
JPY	japanske yen	155,09	SKK slovakiske koruna	33,969
DKK	danske kroner	7,4498	TRY tyrkiske lira	1,8630
GBP	pund sterling	0,68275	AUD australske dollar	1,6790
SEK	svenske kroner	9,2680	CAD canadiske dollar	1,5548
CHF	schweiziske franc	1,6088	HKD hongkongske dollar	10,3323
ISK	islandske kroner	89,03	NZD newzealandske dollar	1,9100
NOK	norske kroner	8,0870	SGD singaporeanske dollar	2,0279
BGN	bulgarske lev	1,9558	KRW sydkoreanske won	1 249,79
CYP	cypriotiske pund	0,5794	ZAR sydafrikanske rand	9,8424
CZK	tjekkiske koruna	28,056	CNY kinesiske renminbi yuan	10,2422
EEK	estiske kroon	15,6466	HRK kroatiske kuna	7,3605
HUF	ungarske forint	250,22	IDR indonesiske rupiah	12 201,65
LTL	litauiske litas	3,4528	MYR malaysiske ringgit	4,6456
LVL	lettiske lats	0,7096	PHP filippinske pesos	64,259
MTL	maltesiske lira	0,4293	RUB russiske rubler	34,5760
PLN	polske zloty	3,8950	THB thailandske bath	43,690

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

V

(Øvrige meddelelser)

ADMINISTRATIVE MEDDELELSER

KOMMISSIONEN

INDKALDELSE AF FORSLAG — GD EAC/05/2007

Samarbejde mellem EU og Canada inden for videregående uddannelse, erhvervsuddannelse og ungdomsanliggender

TEP-programmet

(Transatlantiske udvekslingspartnerskaber)

Meddelelse om offentliggørelse af en indkaldelse af forslag på internettet

(2007/C 62/07)

1. Mål og beskrivelse

Det overordnede mål med dette program er at fremme gensidig forståelse befolkningerne imellem i EU's medlemsstater og Canada, herunder et bedre kendskab til deres sprog, kulturer og institutioner, og forbedre kvaliteten af de menneskelige ressourcer i EU og Canada. Der er kun en type aktion under denne indkaldelse af forslag, nemlig:

Fælles akademiske og/eller erhvervsfaglige uddannelsesprogrammer for EU og Canada

Under denne aktion ydes der støtte til partnerskaber, der består af videregående uddannelsesinstitutioner og erhvervsuddannelsesinstitutioner i EU og Canada, med henblik på at fremme og udvikle fælles akademiske og/eller erhvervsfaglige uddannelsesprogrammer og til gennemførelse af studerendes/fakultetsansattes mobilitet.

2. Krav til ansøgerne

I forbindelse med denne indkaldelse af forslag kan anmodninger om tilskud indsendes af videregående uddannelsesinstitutioner og erhvervsuddannelsesinstitutioner. Støtteberettigede ansøgere skal være etableret i en af de 27 medlemsstater i Den Europæiske Union.

3. Budget og projekternes varighed

Det budget, der er til rådighed til samfinansiering af projekter, anslås til 0,966 mio. EUR.

Det forventes, at ca. 7 projekter vil modtage støtte i 2007.

Det maksimale finansieringsbeløb, der ydes af EU, er på 138 000 EUR for 3-årige partnerskabsprojekter. Projektaktiviteterne skal ifølge planen starte i oktober 2007 og vare 36 måneder.

4. Frist

Ansøgninger skal indsendes til Kommissionen senest den **31. maj 2007**.

5. Yderligere oplysninger

Den komplette udgave af indkaldelsen af forslag og ansøgningskemaer kan findes på følgende websteder:

http://ec.europa.eu/education/programmes/eu-canada/call_en.html

http://ec.europa.eu/comm/education/programmes/calls/callg_en.html

Yderligere oplysninger kan fås ved at skrive til EACEA-EU-CANADA@ec.europa.eu

MEDDELELSER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag COMP/M.4607 — INM/Providence/CAP II/APN)

Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2007/C 62/08)

1. Den 6. marts 2007 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved virksomhederne Independent News & Media PLC («INM», Irland), Providence Equity Partners VI International L.P. («Providence», USA) og Carlyle Asia Partners II LP («CAP II», USA) gennem opkøb af aktier erhverver fælles kontrol som omhandlet i forordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over virksomheden APN News & Media Limited («APN», Australien).
2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:
 - INM: udgivelse af nationale og regionale aviser
 - Providence: privat investeringsfond
 - Carlyle: private equity-fond
 - APN: udgivelse af daglige og ikke-daglige regionale og nationale aviser og blade, radio, udendørsreklame og online-ydelser.
3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under forordning (EF) nr. 139/2004. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag muligvis vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sags COMP/M.4607 — INM/Providence/CAP II/APN sendes til Kommissionen pr. fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller med post til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 af 5.3.2005, s. 32.

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag COMP/M.4592 — Citibank/Egg Bank)
Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2007/C 62/09)

1. Den 23. februar 2007 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved virksomheden Citibank Overseas Investment Corporation («COIC», USA), et datterselskab af Citigroup Inc. («Citigroup», USA), gennem opkøb af aktier erhverver kontrol som omhandlet i forordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele virksomheden Egg Banking plc («Egg», UK).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

— COIC: bank- og finansydelse

— Egg: online bank- og finansydelse.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under forordning (EF) nr. 139/2004. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag muligvis vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sag COMP/M.4592 — Citibank/Egg Bank sendes til Kommissionen pr. fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller med post til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 af 5.3.2005, s. 32.

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag COMP/M.4575 — Ricoh/IBM)
Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2007/C 62/10)

1. Den 28. februar 2007 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Ricoh Company Ltd. («Ricoh», Japan) gennem opkøb af aktier erhverver kontrol som omhandlet i forordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele printerdivisionen i International Business Machines Corporation («IBM», USA).
2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:
 - Ricoh: fremstilling og distribution af automatiseret kontorudstyr som printere, personlige computere m.v.
 - IBM: udvikling og fremstilling af avanceret informationsteknologi, herunder computersystemer, software m.v., salg af printere, printersoftware og dermed beslægtede tjenesteydelser.
3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under forordning (EF) nr. 139/2004. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag muligvis vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sag COMP/M.4575 — Ricoh/IBM sendes til Kommissionen pr. fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller med post til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 af 5.3.2005, s. 32.